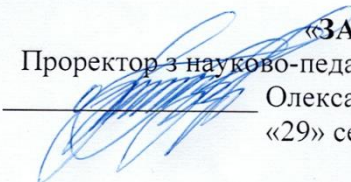


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА
ХМЕЛЬНИЦЬКА ГУМАНІТАРНО-ПЕДАГОГІЧНА АКАДЕМІЯ
ГУМАНІТАРНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА СУСПІЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

Проректор з науково-педагогічної роботи
**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**
Олександр ПОЛІЩУК
«29» серпня 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА МОВА)
ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ**

Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність: А4 Середня освіта (Історія)
Освітній рівень: другий (магістерський)
Освітній компонент: обов'язковий

Хмельницький – 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014.03 Середня освіта (Історія та громадянська освіта)

«26» серпня 2025 року.

Розробник: Ворник Марія Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов, Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії.

Протокол від «26» серпня 2025 року №1

В.о. завідувача кафедри іноземних мов

Тетяна СЕВЕРІНА

Робочу програму погоджено з гарантом освітньо-професійної програми Середня освіта (Історія)

«26» серпня 2025 року

Гарант освітньо-професійної програми

Оксана ГРИНЧИШИН

Робочу програму схвалено науково-методичною радою Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії

Протокол від «27» серпня 2025 року №1

Голова

Олександр ПОЛІЩУК

Затверджено вченою радою Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії

Протокол від «28» серпня 2025 року №8

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань: 01 Освіта/ Педагогіка	Нормативна	
Модулів – 1	Спеціальність: А4 Середня освіта (Історія)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		1-й	
		Семестр	
		1	
Загальна кількість годин – 90	Рівень вищої освіти: другий (магістерський)	Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2, самостійної роботи студента – 2,5		-	-
		Практичні	
		34 год.	12 год.
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		56 год.	78 год.
	Вид контролю: залік		

2. МЕТА, КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова у професійній діяльності» є документом Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії, який розроблено викладачем кафедри іноземних мов на основі освітньо-професійної програми підготовки магістрів відповідно до навчального плану для спеціальності 014.03 «Середня освіта (Історія)». Навчальна дисципліна «Іноземна мова у професійній діяльності» є обов'язковим освітнім компонентом загальної підготовки.

Навчання іноземної мови (англійської) слухачів магістратури є заключним етапом іншомовної підготовки фахівців у закладі вищої освіти. Навчальна програма з англійської мови передбачає закріплення та удосконалення фонетичних, граматичних та лексичних знань, навичок та умінь, набутих слухачами на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти; формування якісно нового рівня їхнього усвідомленого застосування. У контексті сучасних глобалізаційних процесів актуальним питанням підготовки кваліфікованого фахівця є передовсім розвиток його комунікативної спроможності в сферах наукового, професійного та ситуативного спілкування. Підвищений попит на кваліфікованих випускників (фахівців), які вільно володіють іноземною мовою, зокрема англійською – мовою міжнародного спілкування, обумовлює необхідність вивчення курсу «Іноземна мова у професійній діяльності».

Метою навчальної дисципліни є формування у здобувачів вищої освіти загальних та професійноорієнтованих мовленнєвих компетентностей (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної); якісна підготовка майбутніх учителів/викладачів історії до ефективного іншомовного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Завдання дисципліни:

освітні: засвоєння формальних знань і відповідних їм навичок, пов'язаних з різними аспектами мови (лексикою, фонетикою та граматиною), для їхнього застосування в тому значенні, в якому їх вживають носії мови;

розвивальні: подальший розвиток комунікативних здібностей, пам'яті, критичного мислення, волевих якостей, м'яких навичок (планування, організація, мотивація, контроль, координація тощо);

практичні: оволодіння студентами необхідним та достатнім рівнем комунікативної компетентності для вирішення комунікативних завдань у різних галузях діяльності, а також для подальшого самовдосконалення; розуміння оригінальної історичної літератури; реферування і анотування

іноземною мовою фахових та фахово орієнтованих текстів; викладення інформації в різних видах письмових робіт; вміння вести бесіду на професійні теми;

соціокультурні: розвиток й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки, а також досягнення всебічного розуміння важливих міжнародних соціокультурних проблем для того, аби діяти належним чином у полікультурному середовищі.

Постреквізити: підготовка кваліфікаційної роботи.

Вивчення дисципліни забезпечує формування у фахівців таких **компетентностей:**

ІК. Здатність розв'язувати дослідницькі та/або інноваційні задачі у сфері історичної та громадянської освіти.

ЗК 01. Здатність виявляти національну й особистісну гідність, а також мовну стійкість і відповідальність у дотриманні мовного законодавства.

ЗК 02. Здатність до соціальної комунікації; розуміння та сприйняття принципів толерантності й соціальної справедливості, вміння втілювати їх у власні моделі поведінки, здатність попереджувати та вирішувати конфлікти.

ЗК 04. Здатність виявляти ініціативу та генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК 05. Здатність формувати у здобувачів освіти культуру академічної доброчесності та дотримуватися її принципів у власній професійній діяльності.

ФК 02. Здатність використовувати різні стратегії комунікації державною та іноземною мовами в професійній та науковій діяльності у сфері історичної та громадянської освіти.

ФК 03. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати джерела історичної інформації; використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.

ПРН 01. *Здатний (на)* до соціальної взаємодії та усвідомленого вибору; *займає* активну громадянську позицію.

ПРН 05. *Вільно обговорює* результати професійної діяльності, досліджень та інноваційних проєктів у сфері історичної та громадянської освіти державною та іноземною мовами усно і письмово

ПРН 08. *Критично оцінює* достовірність, надійність інформаційних джерел; *демонструє* вміння використовувати цифрові освітні ресурси й інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, обробки та обміну інформацією у професійній діяльності, презентації власних та спільних результатів, організації дистанційного та змішаного навчання.

ПРН 11. Демонструє дотримання культури академічної доброчесності у власній діяльності та демонструє вміння формувати її у здобувачів освіти.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1

Заняття 1. Before History Began.
 Заняття 2-3. Old Kingdom of Egypt.
 Заняття 4-5. Archaeology as a Science.
 Заняття 6-7. History of Archeology
 Заняття 8-9. Archaeological Ethics

Змістовий модуль 2

Заняття 10-11. Archaeology Subfields
 Заняття 12-13. Politics and society
 Заняття 14-15. Human rights
 Заняття 16. Project work
 Заняття 17. Модульна контрольна робота

4. СТРУКТУРА ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Змістові модулі	Кількість годин			
	разом	денна форма		заочна форма
		практ.	СРС	практ. СРС
ЗМ 1	44	18	26	6 38
ЗМ 2	46	16	30	6 40
Усього годин за семестр	90	34	56	12 78

5. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

Денна форма навчання			
№	Тема заняття	К-ть год	Бали
<i>Змістовий модуль 1</i>			
1	Before History Began	2	5
2	Old Kingdom of Egypt	4	7
3	Archaeology as a Science	4	7
4	History of Archeology	4	7
5	Archaeological Ethics	4	7
<i>Змістовий модуль 2</i>			
6	Archaeology Subfields	4	7

7	Politics and society	4	7
8	Human rights	4	7
9	Project work	2	15
10	Модульна контрольна робота	2	13
	Разом	34	82

Заочна форма навчання

№	Тема заняття	К-ть год	Бали
<i>Змістовий модуль 1</i>			
1	Before History Began	1	5
2	Old Kingdom of Egypt	1	7
3	Archaeology as a Science	1	7
4	History of Archeology	1	7
5	Archaeological Ethics	2	7
<i>Змістовий модуль 2</i>			
6	Archaeology Subfields	1	7
7	Politics and society	1	7
8	Human rights	1	7
9	Project work	2	15
10	Модульна контрольна робота	1	13
	Разом	12	82

6. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

№	Назва теми	Завдання та анотований зміст самостійної роботи	Форми звітності	Кількість балів
<i>Змістовий модуль 1</i>				
1	Before History Began	Написати есе на одну із запропонованих тем (с. 17)	Історичне есе	2
2	Old Kingdom of Egypt	Виокремити ключові події з історії Єгипту	Нотатки у щоденнику	2
3	Archaeology as a Science	Складіть усну оповідь за фото (с. 164)	Усна оповідь	2
4	History of Archeology	Прочитайте та обговоріть зміст текстів	Читання та обговорення текстів	2
5	Archaeological Ethics	Представити презентацію про розкопки країни на вибір	Презентація	4
<i>Змістовий модуль 2</i>				
6	Archaeology Subfields	Прочитати інформацію та скласти діалоги (с. 236)	Діалоги	2
7	Politics and society	Прочитати тексти та обговорити зміст (с. 263)	Дискусія	2
8	Human rights	Проаналізувати ситуації та змоделювати реакцію	Кейс-стаді	2

	Разом		18
--	-------	--	----

7. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Робоча програма навчальної дисципліни.
2. Методичний супровід практичних занять та самостійної роботи студентів.
3. Аудіозапис окремих текстів.

8. ФОРМИ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1. Практичне заняття.
2. Самостійна робота студентів.

9. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Викладання здійснюється англійською мовою за допомогою інтерактивних навчальних підходів, що включають само- та взаємонавчання, навчання на основі комунікативних завдань, застосування ситуаційних досліджень, презентації, групові проекти та розв'язання проблем.

Blended Learning – викладання курсу передбачає поєднання традиційних методів навчання з елементами електронного навчання, в якому використовуються спеціальні інформаційні технології, такі як аудіо та відео, інтерактивні елементи, он-лайн консультування тощо. Під час аудиторного навчання перевага надається міні-груповим, проєктним та колабораційним формам роботи студентів.

10. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ

Поточний і підсумковий контроль знань, умінь і навичок здобувачів вищої освіти з дисципліни відбувається відповідно до кредитно-трансферної системи організації освітнього процесу. Рейтинг здобувача освіти із засвоєння дисципліни визначають за 100-бальною шкалою.

Методи оцінювання: усне опитування (реконструктивне, творче), письмове опитування (творче), стендові та комп'ютерні презентації; тестовий контроль, методи практичного контролю, тематичний контроль, модульний контроль. Види контролю: поточний, підсумковий.

Під час поточного контролю з дисципліни «Іноземна мова у професійній діяльності» визнаються результати навчання здобувача, отримані у неформальній освіті (навчання на відкритих онлайн-курсах, вебінарах тощо). Умовами для зарахування кредитів і результатів навчання є:

- ✓ наявність сертифікату;
- ✓ відповідність змісту, програмних результатів, переліку компетентностей освітньої послуги фаховому спрямуванню освітнього компонента ОП.
- ✓ Порядок перезарахування:
- ✓ здобувач освіти подає заяву разом зі сертифікатом до деканату гуманітарного факультету;

- ✓ випускова кафедра встановлює відповідність змісту неформальної освіти фаховому спрямуванню та приймає рішення;
- ✓ викладач заносить до журналу обліку навчання студента відповідну кількість балів;
- ✓ викладач має право самостійно приймати рішення щодо перезарахування балів, якщо у сертифікаті зазначено не більше одного кредита ЄКТС;
- ✓ здобувач освіти має право обирати вид діяльності для перезарахування (участь у практичних/семінарських заняттях, самостійна робота, проектна діяльність тощо), якщо ці види діяльності спрямовані на формування компетентностей, зазначених у сертифікаті.

Підсумковий семестровий контроль відбувається у формі заліку. Остаточна оцінка рівня знань здобувача вищої освіти складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається 100 балів. Максимальний бал оцінки за залік становить 10 балів.

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Денна форма навчання:

За види діяльності на практичних заняттях		СРС	Залік	Сума
ЗМ-1	ЗМ-2	18	25%	100
33	49			

Заочна форма навчання:

За види діяльності на практичних заняттях		СРС	Залік	Сума
М-1	М-2	18	25%	100
33	49			

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всівиди навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	Зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання

0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
------	---	--	---

11. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

English for Students Majoring in History : навчальний посібник для студентів-істориків / Укладачі: А. В. Уманець, А. А. Крук; За ред. А. В. Уманець. – Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2015. 312 с. Питання для контролю: с. 28, 104, 152, 174, 222, 245, 265, 288

12. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна навчальна література:

1. English for Students Majoring in History: навчальний посібник для студентів-істориків / Укладачі: А. В. Уманець, А. А. Крук; За ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2015. 312 с.
2. Англійська мова для студентів-істориків [збірник текстів]: Навчально-методичні матеріали для студентів спеціальності «Історія» / К. О. Кудрик, Т. А. Стоян. Київ: ППУ ім. М. Драгоманова, 2015. 75 с. <http://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/handle/123456789/15274/STOYAN.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
3. Вовканич І.І., Мишко С. А., Андрейко В.І., Мишко А.В., Лізак К.М. Підручник з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів спеціальностей «Історія та археологія» та «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії». – Ужгород, 2022. 568 с
4. Зубков М., Мюллер В. сучасний англо-український та українсько-англійський словник. Вид. 2-ге, випр. та доп. Харків: ВД «Школа», 2019. 752 с.
5. Кузнєцова Г. В. English for Students of History (Англійська мова для студентів- істориків): Методичні рекомендації. Житомир: Видавництво ЖДУ імені Івана Франка, 2013. 172 с. <http://eprints.zu.edu.ua/9967/>
6. Прядко Ю. П., Школа І. В. English for Students Majoring in History: навч. посіб. для студ. Бердянськ, 2019. 264с. <http://dspace.bdpu.org:8080/xmlui/handle/123456789/1187>
7. Eastwood J. Oxford Practice Grammar. Oxford University press, new edition, 2007. 430 p.
8. Evans V., Dooley J. Grammarway 4. Express Publishing, 2000. 278 p.
9. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press, new ed., 2006. 328 p.
10. McCarthy M. English Vocabulary in Use. Upper Intermediate. Cambridge University Press, 2008. 309 p.

Допоміжна навчальна література:

1. Australian education system.
<https://www.studyinaustralia.gov.au/english/australian-education/education-system>
2. Collingwood R. J. The Idea of History. Oxford University Press, 1946. 366 p.
<https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.502323/page/n5/mode/2up>
3. Education System in the UK.
https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/219167/v01-2012ukes.pdf
4. Gibbon E. The decline and fall of the Roman Empire. Volume 1. 628 p.
<http://www.memory.loc.gov/service/gdc/scd0001/2010/20100701003hi/20100701003hi.pdf>
5. Haiming C. Cultural tolerance key to social harmony. *China Daily*. 2019.
<http://europe.chinadaily.com.cn/a/201906/10/WS5cfd9107a310176577230235.html>
6. Kaminski L., Korkuc M. 1050 years. A guide to the history of Poland. 966-2016. Warszawa, 2016. 117 p.
7. Learn about education in Canada.
<https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/new-immigrants/new-life-canada/education.html>
8. Moffat K. The importance of media literacy.
<https://ylai.state.gov/importance-media-literacy/>
9. The U.S. Educational System. <https://educationusa.state.gov/experience-studying-usa/us-educational-system>
10. Toynbee A. J. The Study of History. Dell Publishing Co., Inc. New York, 1974. 690 p.
<https://discoversocialsciences.files.wordpress.com/2017/08/toynbee-study-of-history.pdf>
11. What Is Cultural Diversity And Why Is It Important? <https://www.uopeople.edu/blog/what-is-cultural-diversity/>

Інформаційні ресурси:

1. Сайт British Council <http://britishcouncil.org>
2. Сайт Cambridge English <http://cambridgeenglish.org>
3. Сайт Global Conflict Tracker <https://www.cfr.org/global-conflict-tracker/?category=us>
4. Сайт engVid <http://engvid.com>
5. Мобільний додаток Vocabulary for IELTS
6. Мобільний додаток English listening and speaking
7. Мобільний додаток Reverso Context
8. URL: <https://www.bbc.co.uk/history/ancient>

9. URL: <https://gignos.com/classifications>
10. URL: <https://gignos.com/sites/laetoli-site-g>
11. URL: <https://www.history.com/news/7-failed-predictions-from-history>
12. URL: https://www.history.com/news/8-mysterious-undergroundcities?li_source=LI&li_medium=m2m-rcw-history
13. URL: <https://www.history.com/news/8-impressive-ancient-libraries>
14. URL: <https://www.history.com/news/8-remarkable-early-maps>
15. URL: <https://www.history.com/news/8-notable-lotteries-from-history>